

# DIJOURS

AÑO IX  
NUMERO 422

INCA  
28 DE OCTUBRE DE 1982

30  
PTAS.

## FUTBOL MEDIOCRE Y «SHOW» FINAL EN EL NUEVO CAMPO



## SUBVENCION DE DIEZ MILLONES PARA LA RESIDENCIA «MIGUEL MIR»

# DIUMENGE, 2ª FIRA

## ES UN DEBER

Hoy, 28 de octubre de 1982, la salida de nuestro semanario "DIJOURS" coincide con las elecciones generales al Congreso de los Diputados y al Senado. Las terceras, para ambas cámaras, que se celebran en nuestra nación desde el advenimiento de la presente y nueva democracia. Hoy, millones de españoles y 14.884 inquenses tienen el derecho y, a la vez, el deber de acudir a las urnas y manifestar, secretamente, sus preferencias políticas. Unas preferencias que pasan, indiscutiblemente, por el bien común de toda una colectividad humana que pretende ser libre, moderna y adelantada.

Nuestra joven democracia, basada en un régimen de libertades y respeto mutuo entre las personas, necesita ya de un asentamiento y de una consagración y ello puede conseguirse mediante la jornada electoral de hoy.

Nosotros, desde esta pequeña voz del semanario "DIJOURS", queremos hacer incapie en este deber que tenemos todos los ciudadanos de ir a VOTAR. Votar en favor de la opción política que, según nuestro saber y entender y nuestra propia conciencia, sea la que mejor convenga a la colectividad española.

No votar, o votar en blanco, es una "mala faena". Votar, es hacer un gran favor a la democracia, esa democracia que todos deseamos, esperamos y necesitamos que se afiance.

## SOLIDA- RIDAD DE INCA Y COMARCA CON EL LEVANTE ESPAÑOL



10,00 h.: En la Plza. España, gran actuación del Grup REVETLA D'INCA.

11,30 h.: Homenaje a la VEJEZ en la Plza. Mallorca, con entrega de Ensaimadas. Placas a la Pareja con más años de Matrimonio, al PADRI y a la PADRIÑA de más edad, "la Caixa" participará con otras placas.

16,00 h.: GRAN FESTIVAL TAURINO (GOYESCA) A BENEFICENCIA DE LA RESIDENCIA MIGUEL MIR; Serán lidiados 6 Novillos Toros por los Novilleros RAFAEL DE PALMA, VALENTIN LUJAN y MARCOS VALVERDE, después de la novillada se lidiará un Añojo para la cuadrilla del BARRIO DE CRISTO REY (Precios populares).

17,30 h.: Orquesta de Cámara de Manacor, en la Parroquia de Sta. María La Mayor, amb el suport de "la Caixa".

19,30 h.: Los Fabulosos VALLDEMOSA en la Plza. España harán las delicias de los asistentes, acto patrocinado por "Sa Nostra".

NOTA: QUELY, S.A., obsequiará este año con las ensaimadas de tamaño familiar a todos los Homenajeados, prueba de que esta Empresa está siempre presente en actos tan humanos como el que nos ocupa.

# ES CARAGOL BOVER



Hoy es el día. Al terminarlo:

- Unos habrán ganado (y reirán).
- Otros habrán perdido (y llorarán).
- Otros seguirán igual (y se conformarán).

Después: balance de aciertos y errores de una campaña electoral. Y la vida seguirá igual.

\*\*\*

Hoy recomiendo una cosa: VOTE.

\*\*\*

Les podría contar anécdotas, cosas y casos ocurridos en los pasados mitines políticos celebrados en nuestra ciudad. Pero la ley me lo prohíbe y como buen ciudadano me gusta cumplirla. Además no sería ético contarles cosas que a estas alturas, pudiesen desviar el voto de todos o varios de mis lectores. Así pues, a aguantarse.

\*\*\*

Hoy recomiendo una cosa: VOTE.

\*\*\*

Me dicen, me cuentan, que en la biblioteca de Cristo Rey han llegado nuevos y numerosos libros. Tantos, que pueden llegar a los mil quinientos.

A la llegada de los libros, cierto señor comentó: "Ahora sí que podríamos llamar al Caragol Bover para ver si puede leer todos los libros, ya que protestó y dijo que, por cuatro libros, no se necesitaba exigir tanto al futuro bibliotecario".

Nada, muy contento de que tantos libros estén en las entanterías de la nueva biblioteca. Vendré a verlos, lo que no puedo garantizar es que los lea todos. Alguno habrá que ya lo haya leído.

Ya se sabe, un libro ayuda a triunfar. Más que triunfar, creo yo, hace estimular y despertar el entendimiento humano, el cerebro, en una palabra. Santa Teresa, a quien este Caragol Bover siempre ha admirado, más como la primera mujer pensadora de España, que por su mística y santidad, dejó escrito: "La tierra que no es labrada llevará abrojos y espinas aunque sea fértil, así el entendimiento del hombre".

¿Acaso hay mejor instrumento para labrar el cerebro que un libro?

\*\*\*

Hoy recomiendo una cosa: VOTE.

\*\*\*

Me dicen, me cuentan, que en el Centro de Salud de nuestra ciudad, habrá cambios. Por lo visto el médico responsable de ese centro, Pau Tarongí, será trasladado, a petición propia, a Calviá. Mirando al mar curé...

\*\*\*

Hoy recomiendo una cosa: VOTE.

\*\*\*

Buena la armó Radio Balear con lo de la ayuda a los damnificados del levante español. Fue tan grande la respuesta de la gente que la cosa se desbordó. Pronto la ropa y los alimentos llegaban a la casa de la radio uno tras otro hasta que en casa ya no cabían más. Se tuvo que embalar la ropa y surgió la anécdota: Lina Pons ("sa filla des nostro Batle"), se quitó su buena chaqueta para mejor faenar la cosa del empaquetado, ¿que pasó?, lógico, con tanto "trui" la expresada chaqueta fue a parar a un paquete y ¡hala!, hacia levante,

\*\*\*

Hoy recomiendo una cosa: VOTE

\*\*\*

¿Qué pasa entre ciertos corresponsales de prensa y Margarita Solivellas?

\*\*\*

Hoy recomiendo una cosa: VOTE

\*\*\*\*

Ustedes conocerán, sin duda, a Pedro J. Siquier Martí, ese hombre de la tercera edad que ha sido dos veces presidente del C.D. Constancia y que si tiene una manía es la de presentarse a convocatorias electorales. No hace demasiado tiempo que se presentó a las elecciones de la Federación Balear de Fútbol.

Así que, ahora, él está dispuesto a ir por libre a las elecciones municipales y busca gente para confeccionar una lista de independientes, pues está disconforme con la política municipal que se está llevando en Inca. Nadie consigue quitárselo de la cabeza. Lo que él debe haber observado es que la gente de la tercera edad está de moda y quizás, quizás...

# GARTAS A "DIJOURS"

## Mercado en «Cristo Rey»

Sr. Director:

Mucho le agradeceremos la cabida en las páginas de DIJOURS a la siguiente carta que, en su día, dirigimos al Ayuntamiento de la ciudad.

Atentamente:

A.A. V.V. Ponent  
Inca, día 6 de octubre de 1982

Sr. D. Antonio Pons Sastre  
Alcalde del Excmo. Ayuntamiento de INCA

Habiéndose reunido el día 5 de los corrientes a las 21 horas, la Junta Directiva de la Asociación

de Vecinos de Ponent "Cristo Rey", para tratar sobre el Mercado. Una vez estudiados los problemas de circulación, centralización y calle, y encuesta a los vecinos se aprobó por mayoría que este fuera ubicado en la calle Capitán Cortés, continuado hacia la calle del General Weyler.

Esperando la conformidad por parte del Excmo. Ayuntamiento y saludándole atentamente.

Dios le guarde a Vd. muchos años.

La Asociación de Vecinos de Ponent "Cristo Rey"

## PONENT YA TIENE AULAS PREESCOLARES

El pasado martes, día 19, el Colegio M. "Ponent" inauguró sus aulas de Preescolar y la de Educación Especial.

Con tal motivo se realizó un acto sencillo y cordial, organizado por el Claustro de Profesores y la Asociación de Padres de Alumnos. Las finalidades esenciales eran dos: La primera, de agradecimiento al Ministerio de Educación y al Ayuntamiento de Inca por haber solventado esta desatendida necesidad; y, la segunda, celebrar y festejar esta inauguración tan ansiada por el colegio y padres de alumnos.

La apertura corrió a cargo del director del centro, D. Bartolomé Ramis, quien inició el capítulo de gracias.

Seguidamente, los párvulos interpretaron algunas canciones, breves y sencillas, que imprimieron la nota simpática a la reunión. Cantó después el discreto Coro del Colegio algunos temas populares.

Acabadas estas intervenciones y tras un breve repaso de las motivaciones que condujeron a tramitar la pertinente solicitud y del apoyo incondicional y persistente de los padres, de la Asociación de Vecinos y del Ayuntamiento al colegio; el Sr. director cedió la palabra a las personalidades que presidían el acto y que por orden de intervención fueron los siguientes: Presidente de la Asociación de Padres de alumnos; Presidente de la Asociación de Vecinos Ponent, director del Colegio Llevant, Señora Directora Provincial de Educación, (representante en el acto del Ministerio) y el señor Alcalde.

Todos coincidieron en felicitar al colegio por estas dependencias y muy especialmente a los niños, auténticos protagonistas del acto.

Para clausurar la sesión se obsequió a todos los presentes, padres de párvulos en su mayoría, con un copioso refrigerio.

También nosotros queremos

reconocer desde aquí la labor de todas cuantas personas han hecho posible esta ampliación y, sobre todo, felicitamos al centro y felicitamos a los niños, auténticos agradecidos.

Guillem Coll

## DIA D'ELS MORTS

### MISA EN EL CEMENTERIO

El próximo martes día dos de noviembre -DIA DE DIFUNTOS- en nuestro cementerio Municipal habrá una MISA DE REQUIEM por todos nuestros hermanos difuntos. La hora será: 10'30 de la mañana.

Parroquia de Cristo Rey

## AGENDA

FARMACIA DE GUARDIA para el próximo domingo: Farmacia Armengol, carrer Major, 41. Teléfono 500094.

FARMACIA DE GUARDIA para el lunes "Tots Sants": Farmacia Cabrer, Plaza España, 23. Teléfono 500415.

FARMACIA DE TURNO para la próxima semana: Farmacia Cabrer, Plaza España, 23. Teléfono 500415.

MEDICO DE GUARDIA: Servicio Médico de Urgencias de la Seguridad Social, Nuevo Ambulatorio calle Músico Antonio Torrandell, junto Instituto de Formación Profesional. Abierto durante las 24 horas del día.

SERVICIO DE AMBULANCIA: Servicio permanente a cargo de Centro Médico, para informes, ambulatorio o Ayuntamiento, teléfono 500150.

SERVICIO DE NEUMATICOS: Neumáticos Inca, Formentor 13, e Ignacio Mateu, carrer des jocs, 36.

SERVICIO DE GRUA: Hermanos Llinás Maura (Grúas Just), carrer Pio XII, 49. Teléfono 501249.

EXPOSICIONES: Pedro Juan en el Mercantil y P. Torrandell en Cunium.

DISCOTECA NOVEDADES: Sábados y domingos galas de moda.

BINGO CONSTANCIA: Abierto a partir de las 7 tarde

DISCOTECA HD: Sábados y domingos galas de juventud.

DISCOTECA S'Escaire: Abierto cada tarde a partir de las 6.

SERVICIO DE URGENCIA  
Policía Municipal: Teléfono 500150  
Guardia Civil: Teléfono 251100  
Bomberos: Teléfono 500080  
Seguridad Social (Ambulatorio). Teléfonos: 502850 y 503882



SETMANARI D'INFORMACIO LOCAL I COMARCAL

INCA

Inscrito en el registro de empresas periodísticas de la Dirección General de Prensa con el número 1208.

DIRECTOR: Gaspar Sabater Vives.

SUBDIRECTOR: Santiago Cortés Forteza.

REDACCION: Guillem Coll Morro, Antoni Alorda, Pere J. Quetglas, Mateu Cánaves (Información Local y Reportajes); Andrés Quetglas Martorell, Bernardo Cabrer (Deportes); Gabriel Pieras Salom, Joan Parets Serra (Cultura y Sociedad); Pablo Reynés Villalonga (Comarca y Espectáculos); José Busquets, Rafael Payeras (Fotógrafos).

SECRETARIO DE REDACCION Y JEFE DE PUBLICIDAD: Andrés Quetglas Martorell.

REDACTOR JEFE: Pablo Reynés Villalonga.

PRECIO VENTA: Ejemplar 30 ptas.

SUSCRIPCION: Mensual, 125 ptas. Semestral: 750 ptas. Anual: 1.500 ptas. (Suscripciones al extranjero se incrementará la franquicia). Números atrasados: Ultimo año, 50 ptas. Años anteriores: 100 ptas.

REDACCION Y ADMINISTRACION: Carrer de l'Estrella, 19-2 C. Teléf.: 502588 (lunes a viernes tarde de 3 a 7). Apartado Correos, 110. INCA.

REPARTO: Guillermo Pons, Gran Vía de Colón, 103 bajos, teléf. 502075.

IMPRIME: ATLANTE - Palma de Mallorca. Depósito Legal P.M. 537-1974.

ALQUILO PISO - ZONA CENTRO - PRACTICAMENTE NUEVO - 4 DORMITORIOS - 2 BAÑOS - GRAN SALA COMEDOR - COCINA Y TERRAZAS. INFORMES TEL. 501541.

**BARRIADES**

**Barriades Passat es Tren**

CAMPAÑA "QUITAR HIERBAS".

De nuevo la campaña "quitar hierbas", se ha puesto en funcionamiento en nuestra barriada. Concretamente... "D'es Cementeri fins es Pont d'es Tren"... ¡Enhora buena!

(También es de agradecer esta campaña en la zona Gran Vía y calles ascendentes... ¡Ni hi havia un pam! ...).

— CAMPAÑA DESRATIZACION —

Semanas pasadas se advertía en "DIJOURS" sobre la campaña de desratización, que se ponía en marcha y —cuidado con los niños—.

Se advertía que ésta, se produciría en el centro de la ciudad. A poder ser, nos gustaría que esta campaña se generalizase a toda la Ciudad.

— HECHOS DEMOSTRABLES —

El "jubi" va en aumento:

— ¡Me voy a pescar, he trabajado ya 42 horas! —

— ¡Cuando termine, te hecho una partida de dominó!

— ¡Aquí hacen cursos de tenis, natación y... mandangación...!

El "paro" SITUACION DIFICIL:

— ¡Me echaron sin cobrar!

— ¡Hace un año que busco trabajo!

— ESCOLARIZACION —

Todavía hay niños que por motivos "extraoficiales" no poseen plazas escolares.

— ¿Dónde está la concienciación ciudadana?

— Un vecino: ¡en la casa del vecino! ...

— ¡Un vecino es una minoría! ...

— ¿Cuándo es que todos, nos acoplaremos a la concienciación ciudadana?

— ¡SI NO FEIM RES; PODREM DIR QUE SOM UN NO RES!

— Joaquín:

— Quiero ir a la escuela porque no se leer; no me admiten.

— Quiero ir a la escuela pero, por mi raza no me admiten.

— Quiero ir a la escuela por tantos etcéteras pero, no me admiten también por tantos etcéteras...

— BIBLIOTECA: SI, BICLIOTECARIO: SI.

— ¡Jes, merci, gracias, gràcies... ¡ESTEIM ORGULOOSOS!

— Passat es Tren, ya cuenta con el BIBLIOTECARIO que nos faltaba para realmente inaugurar la BIBLIOTECA MUNICIPAL, sita en el Centro Parroquial de Cristo Rey.

— Pepín, Juanín, Joaquín, María, Pepa, Josefa, Antonia, Pedro...

— ¡LA BIBLIOTECA ESTA ABIERTA DE 6 A 8! DE LUNES A SABADO. (Todos) — ¡HOY MISMO VAMOS A IR; HEMOS DE CONSULTAR SOBRE...!

— SE LO MERECE —

Desde Passat es Tren, queremos dar un gran aplauso a nuestra oficina municipal y a sus componentes; pues, todas las sugerencias, todos los deseos, todas las ilusiones y esperanzas hasta este momento se han visto realizadas, y con mucha agilidad.

— Vecino:

— Una oficina municipal a su servicio.

— ¿Que ópina?

— ¡AGILIDAD, RAPIDEZ, HONESTIDAD, CABALLEROSIDAD... amb poques paraules, ho so mereix...

— AGRADECIMIENTO —

Se han puesto las puertas de los condensadores de electricidad de la calle Capitán Cortés.

— NOTICIA —

En el Colegio Ponent de nuestra barriada se inauguró el pasado día 19 de octubre, las aulas de Educación Preescolar y la de Educación Especial que, en agradecimiento al Ministerio de Educación y el Ayuntamiento de Inca, que tienen lugar en dicho centro.

— SI; SI; SI; SI; SI.

— ¡Llegó el día de la verdad!

— ¡Unos reirán de satisfacción; otros, llorarán de desesperación!

— PASSAT D'ES TREN desea, verdad, objetividad... Confiamos en que nadie nos defraude...

"DESEO"

PASSAT ES TREN SE SOLIDARIZA CON NUESTROS HERMANOS DEL PAIS VALENCIANO; DESEANDO: UNA AUGE ECONOMICO; CULTURAL; SOCIAL, DESPUES DE LOS DRAMATICOS MOMENTOS EN QUE SE ENCUENTRA. (TODA LA BARRIADA).

Y; PER ACABAR: DEMA; SI TOT VA BE HI HAURA MERCAT. (Confiamos en que esta vez sea así).

LOS VECINOS DEL 2-5.

**CON POCA ANIMACION SE CELEBRO EL PLENO ORDINARIO**

APROBACION DEL MERCADILLO DE CRISTO REY Y ENTREGA DEL AVANCE DEL PLAN GENERAL

El pasado jueves se celebró en los salones de "Sa Quartera" sesión plenaria con carácter ordinaria. El orden del día constaba de cuatro puntos, poca animación, tan solo cuatro personas si descontamos a los funcionarios y representantes de los medios informativos locales. A la sesión faltaron los concejales de la CPI Llorenç Rigo y Jaume Crespi y Pedro Ballester de la CD, la sesión tuvo una duración de poco más de treinta minutos.

Se aprobó enseguida el acta de la sesión anterior, el segundo punto era sobre la ubicación del mercadillo de Cristo Rey, el mismo estará ubicado en la calle de Capitán Cortés, teniendo continuación hacia la calle de General Weiler, el alcalde informó que el Presidente de la Cámara de Comercio visitó la zona y consideró que la misma era idónea y la idea positiva. El tema fue aprobado por unanimidad.

El punto tercero sobre la concesión de una vivienda para el secretario de la corporación señor Bonnin y proyecto de contrato, se proponía conceder una vivienda sita en la calle San Francisco, 26 - 1o B, Figuerola, del PCIB, manifestó que no estaba de acuerdo ya que no se concedía ninguna de las dos propiedad del Ayuntamiento y también argumentó que se podía haber hecho esta vivienda en el nuevo ayuntamiento, Fluxá, señaló que las viviendas que tenían no eran adecuadas, Figuerola, volvió a replicar diciendo que el secretario tenía derecho legal para la vivienda, pero ellos al tener el Ayuntamiento viviendas y no haber agotado las posibilidades de la casa consistorial dijo que se abstendrían.

Ante la disparidad de criterios, el tema fue pasado a votación y se aprobó por quince votos a favor (8 UCD, 4 PSOE, 2 CPI, 1CD), por tres abstenciones (2 PCIB y 1 CPI).

El último punto de la orden del día era sobre el avance del proyecto del plan general de Ordenación Urbana del Término Municipal, el presidente de la Comisión de Urbanismo y Vías y Obras, Manuel Rodríguez Patiño, señaló que el equipo redactor del plan había presentado el avance del proyecto del Plan General de Ordenación Urbana del Término Municipal de Inca.

Señaló que el pleno tenía que dar el enterado y se entregaría una

copia a cada grupo del mismo, ya que teniendo en cuenta la importancia del mismo, se pretende que tenga la mayor difusión, propuso que un representante de cada grupo se integrase en una comisión especial, discutiendo los aspectos generales y puntos conflictivos, además dicha comisión estudiará las alegaciones presentadas, señaló Patiño, que a principios de noviembre se efectuará un pleno extraordinario para tratar el tema, también se efectuarán mesas redondas con el equipo redactor del plan.

El alcalde señaló que agradecía la generosidad de los inquenses en la campaña de ayuda para los damnificados del Levante Español. Acordó por unanimidad la corporación abrir una suscripción con 100.000 pesetas para ayudar a los damnificados y cedieron el local de "Sa Quartera" para el depósito de dicho género. Poco más de si dio esta sesión plenaria correspondiente al mes de octubre.

GUILLEM COLL

**Baloncesto**

¡A' DIVISION:

LA GLORIA 66  
SAN JOSE 65

La Gloria: Cañellas (7), Tru-yols (-), Rosselló (-), Feixas (-), Jaume Sastre (29), Riera (2), Oliver (-), Sanso (18), Jaume Ballester (6), Ferrer (4).

Arbitro: Aguiló, bien. Finalizado el encuentro el público congregado en la Plaça de Mallorca respondió con una gran ovación a los jugadores de La Gloria, que a su vez aplaudían desde el centro de la pista.

JUVENILES

POLLENSA 37  
LA GLORIA 49

La Gloria: L. Coll (12), J.J. Garau (-), A. Garau (18), González (-), G. Coll (-), Cabrer (-), Abrines (7), Palou (4), Pujadas (2), Cortés (5), Pons (-).

PROXIMA JORNADA

III División: La Gloria - La Salle  
11,30 Plaça de Mallorca.

**BELITRADES D'UN VELL RETUT**

**ELECCIONS-82**

Avui tothom a votar i serem molt bons inquers, triau dintre dels papers qui més vos agrada.

Votau tots, graciosament es partit que vos entenga, hala tu, dassa que venga saluda es teu president!

Jo no sé qui votare perquè estic molt despistat; lo de dretes heu trobat fat, lo d'esquerres no va bé.

Quatre centres m'incomoden, liberals, no los conec; independents regonesc que fan més de lo que poden.

Alegres i pessimistes se tiren trastos pes cap; tota botella té tap i tots estam a ses llistes.

Aquell qui més vots tendrà esterà redecontent, i son guapo president sa pàtria governarà.

A mi m'agrada sa pau, tota s'orde i llibertat, alegria i veritat. I per desgràcia nostrada ja sa glosa hauré acabada i no trobare sa clau.

Es partit que a mi m'agrada es aquell que sap pensar, i després d'un bon obrar mos deixa Espanya alegrada.

Sa meva madona me diu: —"No xerris tant, pardalero! Es que jo som sendunguero i amb so votar vui ser viu.

Qui comanda ha de tenir molt d'amor i sabiduria, poca son, molta alegria i mos ha de divertir.

Molts de metges que treballin, pocs "impuestos", molts doblers, dins Hacienda pocs papers i funcionaris que callin.

I quan tenguem govern nou tothom estiga content; es potecari, s'obrer, es mestre i es menescal. I a tot homo jubilat que no li falti un bon sou!

Jo estim nostra ciutat i diré a qui comandi que no sia sucre candi i tengui es poble alegrat.

Es poble es conforma amb poc, no importen fantasies, li basten ses alegries que dona estar vora un foc.

Los inquers canten cançons de gaubança i alegria, fins i tot madò Maria anirà a ses eleccions.

I Déu fassa que comandi dins lo món un gran amor, fora, fora tot temor que jo faré lo que'm mandí!

TOMEU.

**COLONIA DE SAN PEDRO**

(Detrás Club Nautico)

VENDO 4 APARTAMENTOS BLOQUE AISLADO CON JARDIN FACILIDADES DE PAGO - INFORMES EN: CONSTRUCCIONES ANTONIO MORAGUES VIA ALEMANIA, 28 - A. TELEFONO 55 26 10 MANACOR

SRA. CON EXPERIENCIA CUIDARIA NIÑOS DURANTE EL DIA O LA NOCHE. Para informes llamar al tel. 503183

## DE "DIJOURS" A "DIJOURS"

### DIEZ MILLONES PARA LA RESIDENCIA DE ANCIANOS

El Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, con oficio de fecha 9 de agosto del presente año ha concedido una subvención de diez millones de pesetas al ayuntamiento inquense para la Residencia de Ancianos "Miquel Mir" hace unos meses que el Ministro Santiago Rodríguez Miranda visitó la misma y dijo que estudiaría las posibilidades de dicha subvención.

Sin duda con esta subvención creemos que se podrán realizar una serie de mejoras y junto con las que se han venido haciendo en los últimos años la Residencia de una vez por todas estará a la altura de las necesidades. A esperar que estas subvenciones que van cayendo sobre nuestra ciudad no sean las últimas.

### FESTIVAL TAURINO GOYESCO

El próximo domingo a las 4 de la tarde organizado por la "Associació de Comerciants d'Inca" bajo el patrocinio del Ayuntamiento se ha organizado un magno festival taurino goyesco a beneficio de la Residencia de Ancianos "Miquel Mir". Se lidiarán seis bravos novillos de la ganadería de Soto de la Fuente para los espadas Rafael de Palma, Valentín Luján y Marcos Valverde. A continuación se lidiará un becerro para los aficionados locales del Barrio de Cristo Rey, matador Antonio Llompart López "El Gaucho".

Esperemos que los inquenses visto el carácter benéfico de esta novillada acudan a la plaza de toros.

### AULA DE LA TERCERA EDAD

Para hoy jueves está anunciada la conferencia de Joan Parets Serra, quien tratará del tema "Cultos y ritos fúnebres", como preparación ante las fiestas de los próximos días 1 y 2 de Noviembre.

### CONFERENCIA

Para el próximo martes día 2 de noviembre Gabriel Sebrafin Ripoll, disertará sobre "Leyendas de Mallorca", ya que nuestra isla a través de los tiempos y por tradición se han ido transmitiendo entre generaciones una gran cantidad de ellas. Esta conferencia está enclavada dentro del "Aula de la Tercera Edad".

### PENYA BLANC I NEGRE

El próximo sábado día 30, se disputará un gran partido de fútbol entre los componentes de la "Peña Blanc i negre". Para información e inscripción, en el local Social "Bar Gran Vía".

### EXPOSICION DE PEDRO JUAN

El pasado sábado se inauguró la temporada oficial de exposiciones en los salones del Café Bar Mercantil, con una exposición del artista Pedro Juan, es la segunda exposición que el artista realiza en nuestra ciudad. Una exposición sin duda interesante y que permanecerá abierta hasta el próximo día 7 de Noviembre.

### ESPLAI S'ESTORNELL

El pasado jueves se celebró en los locales del salón de actos del colegio San Vicente de Paul de nuestra ciudad, la asamblea extraordinaria del club d'Esplai S'Estornell, con asistencia de numerosos padres interesados en esta puesta en marcha de este club, a la misma asistió Ramón Serra, director de la Escuela de Palma "d'Esplai". Se procedió a la proyección de unas diapositivas de los campamentos San Senén, comentadas por Gabino Fornás, Juan Parets, hizo la presentación del equipo de monitores, Ramón Serra, explicó lo que era el esplai, las motivaciones, señaló que era una cosa federada, señaló las tres opciones del Esplai, social, pedagógica y religiosa. Señaló que El Esplai era una alternativa, no la única, Joana Maria Coll, presentó el programa de actividades que se llevarán a cabo en el primer trimestre de actividades. Ramón Serra, presentó un audiovisual, explicativo sobre "una colonia". Las sedes estarán ubicadas en las parroquias de Santa María la Mayor y Cristo Rey, mientras que para las sesiones de audiovisuales o cine, se emplearán los salones

### del Club de Santo Domingo.

Lo importante es que un grupo de padres ayudará a esta excelente labor que empezará sus actividades en fecha inminente.

### EXPOSICION DE P. TORRANDELL

El sábado se inauguró en la sala Cunium de exposiciones, la muestra de P. Torrandell, el pintor pollensín que hace unos años expuso en el Centro Expositores. Una interesante exposición de pinturas que permanecerá abierta hasta el próximo día 9 de noviembre.

### PROYECCION DE DIAPOSITIVAS

Mañana viernes 29 de octubre, en el colegio La Salle de nuestra ciudad, se procederá a la proyección de diapositivas "Balaitous", organizada por el Grupo Excursionista de Inca, la entrada será gratuita y empezará a las 8 de la noche. Se trata de la última expedición a los Pirineos. Una proyección sin duda interesante.

GUILLEM COLL

## ANECDOTA

Hi havia un hortolà - molt bon hortolà -, que tenia un bell hort. En esser el seu temps, sembrava mongetes, patates, domatigueres, prebers, i tota casta d'hortolisses. Cada dia deixava, sembrades dins els soles de la terra, unes grosses gotes de suor. Hi treballava molt. Cada vespre, quan havia acabada la seva hermosa tasca, donava gràcies a Déu pels esplets que l'hort li donava. Vora l'hort hi tenia dos bocinets de terra sembrats d'arbres fruiters. A un d'ells hi tenia pomeres, pereres, melicotoners, cirerers, aubercoquers, figueres i tota casta d'altres arbres que donen als homes bon fruit. En temps de fruita era un vertader verger masell de fruita sana i abundosa. Els veinats i coneguts en tenien enveja... A l'altre bocí de terra, també hi tenia sembrats arbres fruiters. Hi havia pomeres, pereres, melicotoners, cirerers, aubercoquers, figueres i tota casta d'altres arbres que donen als homes bon fruit. Però per desgràcia, o no sé perquè, aquells darrers arbres no fruitaren mai. Les pomeres no feren mai pomes; les pereres no feren mai peres; els melicotoners no feren mai melicotons; els cirerers no feren mai cireres; els aubercoquers no feren mai aubercoques; les figueres no feren mai figues, ni els altres arbres fruiters fruitaren.



Aquest hort, amb els dos bocinets de terra, estava vorera de camí, i quan era temps de fruita, tots els al.lots del poble veinat, quan passaven vora l'hort - o hi anaven aposta - tiraven pedrades a tots els arbres que estaven carregats de fruit i així menjaven fins que no podien més. Fins i tot, la gent major que en passava, vora l'hort, no podia resistir la temptació d'apedregar els arbres carregats de tan bon fruit i així poder asseborir tan bona menjua.

L'amo no digué res mai a ningú. Era un bon home. Era comprensiu. Era... moltes coses! El que no es podia explicar, i ho va pensar moltes vegades, és el perquè els al.lots i la gent major apedregassin els arbres carregats de bona fruita i no es mirassin, ni tan siquiera una sola vegada, els arbres que no feien fruit. No s'en podia avenir. Pedrades a un arbre ple de fruit hermós i sucós? Com és possible apedregar una obra d'art? Per què no apedregaven els que no fruitaven? Tanmateix aquells no serveixen per res! Pedrades als arbres masells de mel i sucre? No ho entenia! Pobre home! I, l'hortolà era un bon hortolà! però... no és veritat que era UN POC CURT!!

GABRIEL PIERAS SALOM  
Redactor del Setmanari

## ANTE LA VISITA DEL PAPA JUAN

## PABLO II

El próximo domingo visitará nuestro país en visita apostólica Su Santidad el Papa Juan Pablo II. Su estancia será del 31 al 9 de noviembre. Cuando el avión que traslade Su Santidad de Roma a España pase sobre nuestra isla, habrá un repique general de campanas de todas las iglesias de la isla, como un recibimiento simbólico de la iglesia mallorquina al sucesor de Pedro.

El itinerario del Papa será el siguiente:

Madrid: Recepción oficial con honores militares; recorrido hasta el lugar de encuentro con los fieles; Eucaristía: Misa Pueblo Dios; reunión con la Conferencia Episcopal Española; encuentro con los jóvenes; recepciones oficiales en Madrid; acto público en la iglesia de San Bartolomé, de Orcasitas; encuentro con la familia.

Avila, Alba de Tormes y Salamanca: Clausura del Año Teresiano y del IV Centenario de la muerte de la Santa; visita a los lugares teresianos; en Avila, encuentro con los religiosos y religiosas; en Alba de Tormes, visita del sepulcro de la Santa y un acto público; visita a Salamanca y sus universidades; encuentro con los intelectuales.

En Barcelona y Montserrat: Visita a Cataluña, en Montserrat, celebración Eucarística y Angelus, probablemente transmitido a Roma y al mundo; en Barcelona, acto público en el templo de la Sagrada Familia, encuentro con el mundo del arte.

En Zaragoza, Loya y Javier; visita a Loyola y encuentro con los superiores religiosos; visita a Javier y mensaje misionero; visita a Zaragoza, encuentro con los enfermos y acto mariano.

Valencia: Visita a Valencia, encuentro con los seminaristas; encuentro con personas de la tercera edad, ordenación de más de un centenar de sacerdotes.

En Sevilla y Granada: Visita a Sevilla, Beatificación de Sor Angela de la Cruz, encuentro con los movimientos de apostolado seglar, encuentro con el mundo rural, visita a Granada y encuentro,

con los educadores de la fe.

En Guadalupe, Toledo y Segovia: Visita a Guadalupe, visita a Toledo y mensaje vocacional, almuerzo en el Seminario, visita a Segovia y al Sepulcro de San Juan de la Cruz.

En Santiago de Compostela: Visita a Santiago, acto europeoista, centrado en el Camino de Santiago, misa del Peregrino,

encuentro con el mundo del mar y Regreso a Roma.

Hay que señalar que de las islas habrá representación en la archidiócesis de Valencia, ya que dependemos de la misma. Un barco con mil fieles estará presente a la Ciudad del Turia.

Guillem Coll



Gesto de apertura de Su Santidad

## ASI HABLA EL PAPA

La iglesia ve con profundo dolor el aumento masivo, a veces, de violaciones de derechos humanos en muchas partes del mundo...

¿Quién puede negar que hoy día hay personas individuales y poderes civiles que violan impunemente derechos fundamentales de la persona humana, tales como el derecho de nacer, el derecho a la vida, el derecho a la procreación responsable, al trabajo, a la paz, a la libertad y a la justicia social; el derecho a participar en las decisiones que conciernen al pueblo y a las naciones?

## UN POEMA

### A MUCHACHA QUE PERDIO SU AMOR

A veces el sufrimiento del corazón se mide con el mercurio de un termómetro lo mismo que el calor del aire o de los cuerpos. y, sin embargo, hay que descubrir su distinta grandeza. Pero tú eres excesivamente el sostén de tus cosas. Si, al menos, descubrieras que tú no las sostienes y que El que las sustenta tampoco encuentra amor... Si llegaras a entender para qué sirve el corazón humano... La temperatura del universo es el corazón humano, el mercurio.

# "SA NOSTRA" SORTEA: 17 MILLONES DE PESETAS EN PREMIOS

PARA QUE VD. SE COMPRE LO QUE DESEE.



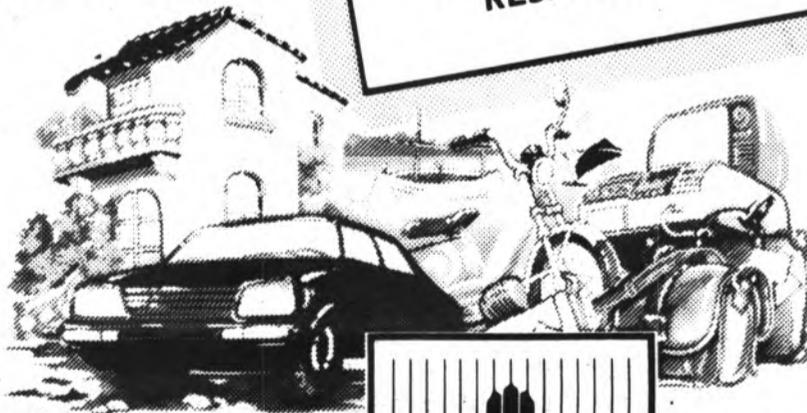
Esta vez, con la idea de acertar con las preferencias de todos sus impositores, "SA NOSTRA" sortea 17 millones de pesetas en premios.

Premios en metálico para que Vd. lo ahorre, o para que se compre lo que desee: Un piso, un coche, una moto, un viaje, una embarcación, etc.

- 1º PREMIO 4.000.000 PTAS.
- 2 PREMIOS DE 1.000.000 PTAS.
- 3 PREMIOS DE 500.000 PTAS.
- 4 PREMIOS DE 250.000 PTAS.
- 5 PREMIOS DE 100.000 PTAS.
- 2 PREMIOS POR OFICINA DE 50.000 Y 25.000 PTAS. RESPECTIVAMENTE

Participe en el Sorteo de "SA NOSTRA" y... todo puede ser posible.

Haga sus imposiciones y retire sus boletos en cualquiera de nuestras Oficinas.



*A partir del 1º de Octubre*

1882



1982

CAJA DE BALEARES  
"SA NOSTRA"

## ES DIJOU DE SA MADONA DE SON BLAI

! Bon dia madó Maria!

—Bon dia, Biel! Què fa estona que m'esperes?

—No, no gaire... just ara havia arribat i l'legia un poc es diari per veure lo que passa pel món...

—A mi no m'agrada molt es llegir... i no és que no en sabí, no. Lo que passa és que me mareig molt i no som afectada de posar-me ses uieres. Fa més de cinquanta anys que vaig anar a un oculista i me va dir que havia de dur uieres. M'en vaig posar i estava empagueida d'anar pes poble amb aquells aparatos davant ets uis, i de llevars en? a no les m'he tornades posar...

—Madona, perdonay que vos ho diga, però heu feis molt malament. Si llegieu una miqueta vos enterariu de lo que passa pel món, de lo que diu sa gent, de lo que pensen es politics, es capellans...

—Ature't un poc, no vagis tan envalat! Així mateix, sense llegir jo m'enter de lo que passa. Escolt sa radio i mir sa televisió... no la veig massa bé, però així mateix se de lo que parlen...

—També m'agrada aquesta manera d'enterar-se de ses coses... sa radio i sa televisió ensenyen molt i fan passar bons ratos... però pariant de tot, i que trobau de ses fires d'Inca?

—Ara pareix que reviscolen un poc, perquè anys enrera passaven i nengú s'en dava cmpte. Quan jo era una joveneta, mira si n'ha de fer d'estona d'això, ses fires eren una verdadera festa. Aquesta no la vaig veure mai molt lluida... així mateix sa gent anava i venia, comprava lo que havia de mester per passar un bon hivern. Mun pare solia dur a vendre ses figures seques en es baixos d'es "pes d'es bessó"...

—Perdonau madona, però jo, en que no sia molt vei, encara ho he vist en això. Record que quan era nin, hi anava amb mun pare i compràvem un parei de caixons de figures per engreixar es porc.

—No és de tot correcte això que dius... devia esser per acabar d'engreixar-lo, ja que per aquest temps es porcs ja són grassos...

—Pot esser que tengué raó! Devia esser per acabar d'engreixar-los, no vos vui fer contrari! Però heu record molt bé. Noltros, a ca mu mare, i a dins es corral teniem una soll amb un bon poc a dedins i devers la Mare de Déu de desembre, feim manances... ara ja no en feim, compram es porquin obrat.

—Idó a Son Blai, cada anys matam una bona porcasta. Feim unes bones matances... te puc assegurar que és com una festa! Convidam es meu germà i sa meva germana i quatre parents d'En Jordi. Vénen una trecalada d'al.lots, que no sé d'on surten, i arman una bona saragata...

—Què heu feis a l'antiga encara?

—Jo no sé si heu feim a l'antiga o a la moderna! Heu feim així com ho he vist fer sempre a ca nostra. Enguany te convidaré i així heu podràs contar a sa gent que segueix cada setmana ses nostres converses. Ara te contaré com obràvem es porc...

—Perdonau madona, però jo voldria que me constàssiu coses de ses fires d'es nostro poble...

—Ah, sí, tens raó! Es que he perdut es fil pariant de porc. Ell saps que és de bo un botifarró o un tascó de l'legonissa feta teva! Tots es qui heu comprau no sabeu que roegau... Déu sap lo que és! Jesus si jo havia de menjar sobrassada dins bosses de plàstic i dins pots!

—Tens raó Biel, ses fires! Idó com te deia, sa primera era poca cosa, era magreta. Sa bona era sa segona... pes Carrer Major no s'hi podria anar de tanta gent que hi havia. Sa Plaça d'es porcs veia, que ara li diuen de Mallorca i abans, d'es pins, d'es Congrés! Però sempre he sentit dir sa Plaça d'es Porcs...

—I perquè li afegiu veia?

—Jo t'ho diré! Perquè quan jo tenia una vintena d'anys, en feren una de nova, i així déiem sa veia i sa nova... però tornem a ses fires que pareix que avui anam com a fuits...

—Això són ses eleccions madona! Tothom va com a nirviós...

—Com te deia, sa segona era sa bona. Es bergantells regalaven torró a s'al.lota... En Jordi es va entregar a ca nostra amb un parei de barres d'aquell tan fort, fet a ca'n Delante, i el mos duge com a present. Mu mare va estar ben contenta i jo més que ella... és que jo estava molt enamorada!

—Madó Maria es temps mos passa i vós me parlau de si estàveu o no enamorada...

—Ai, Biel que ets de nirviós! Què vols que et diga de ses fires que no ho hagin contat mil i una vegades! Hala, jas! ensuma aquest brot de romaní de Son Blai i te fogiran es nirvis...

—Madona, avui ja vos ne foteu de jo! Jo que me pensava que me contríeu més coses de ses fires i ja heu veus, res...

—Res no, Biel. Hi havia castanyes, torró fort i fluix, nesples i pes nins, rosaris...

—Madoneta, poc he aclarit avui! I lo gros és que mos hem de despedir... i esper que la setmana que ve sa conversa sia més bona...

—I qués no ho ha estat bona? Jo trope que si que ho ha estat... res, res, que tu estàs nirviós...

—Madó Maria fins la setmana que ve...

—Idó fins la setmana que ve, i no me fasses morros! Memoris a sa dona i en es nins i tu... fe bonda!

—Jesus, madoña...

GABRIEL PIERAS SALOM

## ELS PINTORS D'INCA

MIQUEL BENEJAM, natural de Menorca però actualment viu a Inca, professor de dibuix, casat i amb fills, home senzill i feliç amb la seva vida. Aquestes poques paraules resumeixen un poc la seva personalitat. Ens rebé amablement en el seu estudi de pintor, un lloc gran i agradable on se sol tancar i aïllar per pintar. Per saber un poc més damunt ell, li ferem la següent entrevista:

QUIN TEMPS FA QUE PINTA? COM ES VA INICIAR DINS EL MON DE LA PINTURA?

—Quan vaig començar a pintar bastant en serio va esser a un poblet de Lleida on me varen destinar i hi havia poca feina. La pintura va esser una ajuda moltforça, no tan sols per passar el temps sinó també com a realització personal que em feia estar més satisfet de jo mateix.

Jo em vaig especialitzar en plàstiques i va esser quan vaig començar a Belles Arts a Barcelona i vaig tenir contactes amb pintors famosos.

DÉ QUE ESTA FORMADA LA SEVA OBRA? QUANTES EXPOSICIONS HA FETES?

— Bé dins la meua obra hi ha retrats, paisatges, desnús, amb una paraula la meua obra consta de tot el que m'envolta i a mi m'interessa.

Quan a les exposicions crec que n'he fetes unes vuit o nou, crec que una exposició per any és suficient a més de qualcuna en conjunt, ja que per jo gràcies a Déu tenc una situació econòmica que em deixa desenvolrèr bé dins el món de la pintura.

DINS QUIN ESTIL O DIVERSOS ESTILS ENCLOIRIA LA SEVA OBRA?

— A tots els pintors se mos vol enmarcar dins un estil en concret, als pintors no ens agrada massa que ens etiquetin però es molt facil per la gent fer-ho. La meua obra es podia calificar de figurativa, amb unes pincellades d'impressionisme i tal vegada actualment realisme.

QUE CONSIDERA MES DESTACAT DINS LA SEVA OBRA?

— Jo en realitat sol fer dibuixos, paisatges, retrats, bodegons e interiors. Jo crec que el que mostro al públic té prou dignitat perquè s'hagi de tenir en compte. Si em demanen quina obra m'agrada més, hauria de respondre que totes, ara bé el públic fa un temps semblava que es decantava cap a figures de composició de fruites, el que es diu bodegons, però darrerament s'accepta bastant bé el paisatge.

QUINA RELACIÓ HI HA ENTRE LA SEVA OBRA I L'AMBIENT QUE L'ENVOLTA?

— Jo pint tot el que a mi m'agrada, el que m'emociona en una paraula tot el que m'envolta. Per jo la pintura i l'ambient es una mateixa cosa, per exemple quant el meu fill havia de fer la primera comunió estava una tarda demanant a sa mare que li explicàs el credo, a mi allò em va emocionar i ho vaig plasmar a un quadro.

## MIGUEL BENEJAM

S'IDENTIFICA LA SEVA PINTURA AMB LA SEVA VIDA?

— Des del moment que jo em faig eco de tot el que m'envolta i pint el que està més a prop de jo. Jo crec que la meua pintura reflexa bastant el que jo sent, sense voler dir que jo no pogués

tractar temes més actuals però jo aquests temes que no m'agraden els pas i procur tractar sencillament allò que pugui resultar agradós, no tan sols per jo sinó per la gent que un dia tenguí un quadro meu a casa seva.

QUIN PINTOR ADMIRAMES?

— Tots els pintors sempre tenim preferències encara que la pintura no és més que una evolució dins el temps i cada pintor és un moment donat i aporta coses noves. Sempre hi ha pintors clàssics indiscutibles que un aprecia damunt els altres dins la pintura espanyola. El que jo voldria tenir és un Goya de qualsevol època seva, tant si és de l'època tardia de les pintures negres tant si és de la pintura que menys agrada a la gent que serien els tapicós, qualsevol cosa d'en Goya a mi m'agrada. Dels pintors estrangers, L'Escola d'En Ticiano el tropp meravellós, de pintors més moderns sense cap dubte N'Anglada Camarassa.

COM VEU LA VIDA D'UN PINTOR?

— La vida d'un pintor quan es mira des de una perspectiva actual, un jovenet sempre la veu com una vida bohèmia, ara quan un si dedica a pintar i entra dins el món de la gent que pinta, ja siguin joves o gent ja formada veu, veu que això de bohèmia tan sols figura dins les novel·les barato. Jo puc garantir que quan jo estudiava a Barcelona, els estudiantos tots passaven pena per subsistir.

Quan se dedica a pintar en serio es veu que la pintura és ben difícil, jo en coneix ben pocs que visquin de la pintura però per fer una bona obra es necessari tenir uns bons acondicionaments econòmics que te permetin fer feina bé i això de que un pintor per fer una obra excel·lent hagi de passar fam per jo és una falsedat.

QUE HA REPRESENTAT I QUE REPRESENTA LA PINTURA MALLORQUINA DINS EL MON ARTÍSTIC?

— El fet de que Mallorca sigui una illa, ha condicionat molt la seva pintura. Això és el mateix que quan a una cervesa li ha fuit l'espuma i queda lo millor, aquí a Mallorca han arribat les llavors, es a dir el millor. Ara la seva pintura que jo sàpiga no ha arribat molt enfora.

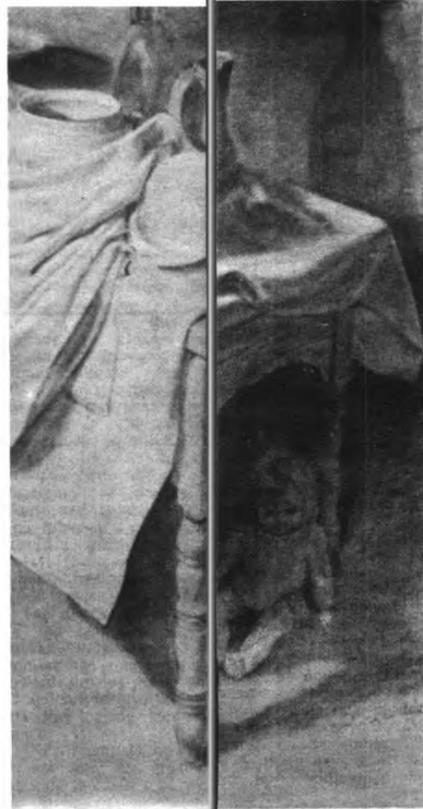
QUE OPINA DE MALLORCA, QUE REPRESENTA PELS PINTORS?

— Mallorca és un lloc meravellós a on hi ha racons entrenyables que si te deixes dur per ells ti enamores. La pintura és l'art que plasma millor aquesta bellesa de Mallorca.

Quan als pintors, Mallorca presenta un atractiu indiscutible, ja que veim a molts de pintors estrangers que pinten els nostres paisatges.

PER QUE PINTA?

— Jo pint per que m'agrada i a la vegada és una necessitat. Per jo el pintar és una necessitat com per molta de gent ho és el menjar, si qualque dia no he pogut pintar el vespre no em puc dormir, no em sent satisfet.



ESTA SATISFET DE LA MANERA DE RESPONDRE L'ARTISTE DAVANT LA SEVA PINTURA?

— Si no hi estigués seria un desagrai, a part de que la gent que més o menys me coneix sempre m'ha estimat molt i m'ha estimat a seguir pintant. No puc viure de la pintura, però si he fet una exposició sempre he pogut

pagar els gastos i això ja és suficient. Clar que hi ha d'haver qualcu que no li agradi però

ANTONIA SEGUI  
ANTONIA MOREY



## 350 TONELADAS PARA LOS DAMNIFICADOS DE LEVANTE

Los mallorquines demostraron su solidaridad

El pasado jueves sobre las cinco de la tarde saltaba a las ondas de la novel emisora Radio Balear de Inca, la idea de recoger ropas y alimentos para nuestros hermanos damnificados del Levante Español, que se vieron azotados por la tragedia del agua en los últimos días.

La respuesta no se hizo esperar, a las pocas horas la emisora estaba totalmente llena de ropas, alimentos, mantas, etc. A las cinco horas de haberse puesto el programa en antena, había en la emisora ciento cincuenta toneladas de género, además la emisora haciendo un gran esfuerzo informativo para que los inquenses pudieran estar informados estuvo emitiendo toda la noche para dar las últimas novedades.

A la hora de cerrar la campaña se habían recogido de nuestra ciudad y de distintas poblaciones de la isla que se unieron a esta campaña más de 350 toneladas de género que sin duda van a ayudar un poco a estas personas que ahora se encuentran viviendo unos momentos difíciles.

Lo importante es que el pueblo mallorquin se sintió solidario ante una persona que estaban afectadas por una grave tragedia, personas de todas clases acudieron a la llamada de la emisora, algunas incluso necesitadas, pero que quisieron privarse de algo que necesitaban para ayudar a estos que lo necesitaban más, mantas, camiones, camisetas nuevas, etc. alimentos de muy variada clase se amontonaron en las dependencias de la emisora y en los locales de "Sa Quartera" y de un almacén situado en la calle Miguel Servet. Además de ello hay que señalar que se ha recogido una cantidad que oscila sobre las trescientas sesenta mil pesetas.

Hay que señalar la colaboración de la Cooperativa Agrícola Poblense que se volcó en la



campaña con la entrega de 25 toneladas distintas de productos alimenticios, muchas fábricas entregaron zapatos, etc.

Paco Flix, director de la emisora, estaba contento con el comportamiento de todo el personal de la emisora que se había privado del descanso para ayudar en todo y también de la acogida de los inquenses que habían ayudado en todo con sus coches, recoger material, hacer paquetes, etc. igualmente todos los mallorquines se habían mostrado generosos sobre esta importante necesidad. Paco Flix, señaló que a pesar de ser optimista, no pensaba que se recogiese esta importante cantidad de cosas.

Nuestra felicitación a esta emisora inquenses Radio Balear, que a sus escasos tres meses de funcionamiento, ha conseguido sensibilizar una vez más a los inquenses y a los mallorquines.

GUILLEM COLL  
FOTOS: PAYERAS.



RADIO BALEAR  
• INCA •

## También Lloseta

Al conocerse en Lloseta las llamadas de solidaridad con los damnificados de la zona del Levante español, el ayuntamiento se puso al frente de estimular y organizar materialmente la ayuda a esta zona siniestrada.

El pasado viernes, los guardias municipales y otras personas empezaron a recoger, casa por casa, mantas, prendas de abrigo y alimentos. A las pocas horas eran ya innumerables los enseres y alimentos recogidos y al llegar la tarde, se contabilizaron hasta trescientos paquetes, que fueron debidamente acondicionados y trasladados en dos camiones a la Cruz Roja en Palma. Hay que destacar que los fabricantes de calzado locales entregaron más de 600 pares de calzado.

Lloseta respondió, clara y desinteresadamente a esta llamada de solidaridad.



En el zaguán del ayuntamiento de Lloseta pueden observarse los paquetes ya dispuestos para salir hacia la Cruz Roja de Palma (Foto Ramon).



# L'AJUNTAMENT INFORMA...

## COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

4 de Octubre de 1.982

### DESPACHO ORDINARIO.

En turno de Despacho Ordinario se trataron los siguientes asuntos:

A).- Escrito de la Fundación Juan March comunicando a esta Corporación haber concedido una subvención de 223.275.- pesetas para la producción de un disco monográfico del Compositor inuense D. Antonio Torrandell Jaume, a realizar por Unió de Musics, e interpretado por Joan Moll (piano) y Robert Loewenguth (violoncello).

B).- Escrito del Rvdo. D. Antonio Estelrich, Cura Párroco de Santo Domingo, invitando a todos los miembros de este Consistorio a los Actos que se celebrarán con motivo del XX aniversario de la elección de Santo Domingo como Parroquia.

### LIQUIDACION FIESTAS PATRONALES.

Tras las debidas explicaciones del Sr. Depositario se aprobó la Liquidación de Ingresos y Gastos correspondientes a las Fiestas Patronales de 1.982, que importan un déficit de 1.816.899.- ptas.

### EXPEDIENTES DE ACTIVIDADES MOLESTAS.

Vistos los informes de los Sres. Ingeniero Industrial e Inspector de Sanidad municipales, a propuesta de la C.I. de Urbanismo se informaron favorablemente los expedientes para la legalización de las siguientes actividades:

D. Gabriel Perelló Perelló, local

venta al por mayor de pollos y carnicería en C/. Andreu Caimari y Cardenal Cisneros.

D. Antonio Pujadas Alomar, local destinado a aparcamiento de vehículos sito en C/. Avinguda d'Alcudia n. 26, semisótano.

### EXPEDIENTES DE URBANISMO.

Se estudiaron expedientes de Urbanismo relativos a los siguientes señores:

- D. Juan Jiménez Alba.
- D. Bartolomé Prta Seguí.
- D. Gerardo Malvido Nieva.
- D. Sebastián Colom Mora y D. Andrés Bestard Ferrari.

### OBRAS PARTICULARES

Se concedieron licencias a los siguientes peticionarios:

- D. Juan Llabrés Fiol
- Da. Francisca Tortella Feliu
- Da. Francisca Ferrer Llobera
- D. Juan Marqués Fiol
- D. Ramón Planas Llinas
- D. Manuel Salamanca Martínez
- Da. Juana Reus Soler
- D. Pedro Janer Ramis
- D. Antonio Campaner Genestra
- D. Miguel Saurina Moragues.

### DECLARACION DE URGENCIA

Previa Declaración de Urgencia adoptada por unanimidad, se aprobó la certificación número dos, de la obra municipal "Urbanización Gran Vía de Colón la Fase", por un importe de 995.967.- ptas.

## ELECCIONES GENERALES

El próximo día 28 de los corrientes en que se celebrarán las Elecciones Generales para constituir el Congreso de los Diputados y el Senado de la Nación, funcionará en este Ayuntamiento un Servicio de Información de voto, desde las 8 hasta las 20 horas.

Inca, 25 de Octubre de 1982

## ESCOLA MUNICIPAL DE DANSA

### I BALL MALLORQUI

L'Ajuntament d'Inca acordà mantenir l'Escola Municipal de Dansa i Ball Mallorquí. L'organització i impartició de les classes esta a càrrec del Grup "Reveta d'Inca", que dirigeix Mestre Jaume Serra.

Hi haurà una classe setmanal per infants d'edat entre 6 y 12 anys. I una, també setmanal, per a adults. Les classes han començat a principis d'Octubre i tindran una duració de 8 messos, fins el maig de 1983. S'impartiran al local de "Sa Quartera". Es pagarà una quota de 800 pessetes per tot el curs. Els interessats a matricular-s'hi rebrán informació a la Secretaria de l'Ajuntament.

### HORARI:

Infants: els Dilluns, de 6 1/4 a 7 1/2.  
Adults: els Divendres, de 6 1/4 a 7 1/2.

## COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

13 de Octubre de 1.982

### RELACION DE GASTOS MENORES

Por el Sr. Depositario de Fondos, se dio cuenta de los Gastos menores correspondientes al 3er trimestre de 1.982, cuya cuantía no excede de quinientas pesetas, aprobándose por unanimidad.

### LIMPIEZA COLEGIO LLEVANT.

Vistas las facturas presentadas por el Director del Centro "Llevant", que ascienden a la cantidad de 62.662.- pesetas, los reunidos acordaron su aprobación.

### INSTANCIA DE D. ERNESTO ABAD

Vista la instancia presentada por D. Ernesto Abad Lopez en la que solicita la bonificación de un 25 por cien del Impuesto Municipal de Circulación y visto el informe favorable de Depositaria, los reunidos acordaron acceder a lo solicitado.

### ADQUISICION DE PUBLICACIONES

Se acordó la adquisición de cien ejemplares de la obra "Breu Historia Musical de les Illes Balears", con un valor total de 7.500.- ptas. y también otros cien ejemplares de la Colección "XIMBELLI", "San Abdón y San Senén", con un valor total de 7.500.- ptas.

### SUBVENCION PARA LA REALIZACION DEL LIBRO "RAMON LLULL Y EL ISLAM".

Se acordó subvencionar con 55.000 ptas. la obra del Dr. D. Sebastián Garcias Palou "Ramón Lull y el Islam"; con ello se podrán adquirir 50 ejemplares de la obra y entregarla a las Bibliotecas y a los Colegios de la Ciudad.

### ALUMBRADO PUBLICO

Por el Sr. Secretario se dio lectura a una propuesta del Concejal Delegado de Alumbrado Público referente a las necesidades de adquisición de material, para su

instalación en diferentes puntos de la ciudad y para su utilización por la Brigada Municipal por un importe total de 475.962 pesetas.

Los reunidos acordaron acceder a lo solicitado.

### ADQUISICION DE REDES PARA LAS PISTAS DEL POLIDEPORTIVO.

Vistos los presupuestos presentados por distintas Casas Comerciales, se acordó adquirir las de "El Lobo" por un importe de 13.500.- ptas.

### CONTRATACION DE UNA PUERICULTORA

Se dio lectura a una Propuesta del Delegado de Guarderías referente a la contratación de una persona para cubrir la vacante existente de Puericultora en la Guardería "Toninaina", adoptándose los siguientes acuerdos:

1) Convocar un Concursillo para la contratación de una puericultora para la Guardería Toninaina.

2) Aprobar las Bases de dicha convocatoria.

### RELACION DE CUENTAS No. 11/1.982

Tras las pertinentes explicaciones del Sr. Depositario, los reunidos acordaron la aprobación de la Relación de Cuentas No. 11/1.982, por un total importe de 13.442.271.- ptas.

### SUSTITUCION TEMPORAL DE UN MAESTRO.

Se dio lectura a un escrito en el que se solicitaba por el Director del Colegio "Llevant" una subvención para atender a la sustitución de un profesor enfermo, hasta el nombramiento de un nuevo profesor, y contratar mientras tanto los servicios de una señorita estudiante.

Los reunidos aprobaron subvencionar con una cantidad de 10.000.- pesetas.

### JUBILACIONES ANTICIPADAS

Se dio un Dictámen de la C.I. de Hacienda referente a las

instancias presentadas por los trabajadores de este Ayuntamiento: D. Ramón Lama Martínez y D. Antonio Ramis Company, quienes acogiéndose a lo dispuesto en el art. 32 del Convenio colectivo Provincial para las empresas de Construcción y Obras Públicas de Baleares, solicitan de esta Corporación les sea concedida la jubilación anticipada a los sesenta años de edad, así como el premio que asciende a 300.000.- ptas.

Los reunidos acordaron acceder a lo solicitado por los citados trabajadores y abonarles el premio de jubilación anticipada, en el plazo de tres meses, a razón de CIENTO MIL pesetas cada mes.

### INSTANCIA DE D. MIGUEL ANTICH QUETGLAS

Se acordó que el referido asunto quedara sobre la mesa y que pasara a las Comisiones Informativas de Vías y Obras y Hacienda.

### EXPEDIENTE DE ACTIVIDADES MOLESTAS.

Vista la instancia presentada por D. Jose Sáez Rosselló y D. Miguel Torrens Perelló en la que exponen que desean proceder a la legalización de un local destinado a exposición y reparación de vehículos tipo Turismo, sito en la calle Juan de Austria s/n.

Vistos los informes de los señores Ingeniero Industrial Municipal e Inspector Municipal de Sanidad, se acordó emitir informe favorable, condicionado a que se tramite y obtenga la oportuna licencia de Obras de construcción del inmueble.

### OBRAS PARTICULARES.

Fueron concedidas Licencias a los siguientes peticionarios:

- D. Francisco Perelló Socías.
- Da. Amparo Antich Morant.
- D. Jaime Balaguer Domenech.
- D. Francisco Perelló Socías.
- Da. Esperanza Fiol Prats.
- D. Miguel Planas Sastre.
- Da. Antonia Marqués Ferrer.
- D. Antonio Valcaneras Salom.
- D. Francisco Pieras Campaner.
- D. Francisco Ramis Obrador.
- D. Andrés Pericás Ganestre

## PAGO DE IMPUESTOS

Se recuerda que están al cobro los recibos de impuestos y tasas municipales sobre inmuebles, industrias y comercios, correspondientes a 1982 (hasta el lunes 15 de Noviembre, sin recargo).

INQUENSO: PAGA PUNTUALMENTE y colaborará al buen funcionamiento de tu Ayuntamiento.

NO ESPERES LOS ULTIMOS DIAS y te evitarás las molestas colas y el peligro de que se te pase el plazo e incurras en el no deseable, pero reglamentario recargo.

Acógete a las ventajas de la DOMICILIACION BANCARIA. OFICINA DE RECAUDACION: Calle de la Paz (antes Miguel Durán).

(Bajos del Mercado cubierto de Abastos). (Oficinas de Recaudación de Contribuciones del Estado).

HORARIO DE RECAUDACION: De 8 a 14 horas.  
SABADOS: De 8 a 13 horas.

Fútbol de empresa

**Gloria Ma Gloria  
Mallorquina, C.F.**

El equipo de Gloria Mallorquina, es nuevo en la competición de fútbol de empresa y milita en la zona de pueblos. Ha surgido gracias al entusiasmo de un grupo de amigos y la colaboración desinteresada de los representantes de esta firma inquense.

En el presente campeonato está ocupando la cuarta posición y espera al final de la temporada estar clasificado en la zona alta del grupo.

La directiva de dicho equipo está integrada por: Presidente: Juan Gual Planas; Vicepresidente: Juan Rosselló Munar; Secretario General: José Ma. Díaz Gil; Entrenador: Antonio Ferrer Pascual; Masajista: José Sánchez Noguera.

Plantilla de jugadores:  
Portero: F. Rayó.

Defensas: Cortana, A. Chicote, Navarro, Melis, Jiménez y F. Gual.

Centrocampistas: Tortella, Helio, Llompart, Pascual, Ribas, Marce, Corró (capitán)

Delanteros: M. Gual, J. Alomar, Sbert, J. Gual y Pol.

Como posibles jugadores del equipo figuran Miguel Garriga y Bernardo Morro.

Deseamos toda clase de aciertos a este nuevo equipo inquense y que su singladura sea larga.

Guillem Coll

**PETANCA**

**JORNADA POSITIVA PARA  
UNION PETANCA INCA**

Suerte muy dispar la que tuvieron nuestros representantes en la jornada del pasado domingo, Mientras Unión Petanca Inca cosechaba un empate aquí en Inca contra Santa Marta, y en partido correspondiente al Grupo B. de Primera, en el grupo de Tercera, su equipo lograba imponerse en las pistas de Los Alpes. Así pues, una jornada altamente positiva para Unión Petanca Inca.

Ses Forques, equipo que viene figurando en el Grupo - B de la segunda categoría, fue vencido en las pistas del Hispano Francés por un rotundo y claro trece a tres. A la vista de los resultados cosechados por el equipo de Ses Forques en estas primeras jornadas, uno llega a la conclusión de que Vicente Rocamora y Cía todavía no han entrado en plena forma. Una vez se hayan recuperado de estos primeros tropiezos, a buen seguro de que Ses Forques una vez más será el equipo potente y difícil de batir.

El Club Petanca Inca, cosechó una victoria aquí en Inca con su equipo de Tercera y una derrota con su equipo de Primera, siendo de destacar esta última, ya que el tanteo final de 11 - 5, es un resultado anormal, habida cuenta de que los de Inca cuentan con un

equipo más que aceptable.

RESULTADOS "PRIMERA - GRUPO B"

Unión Petanca Inca, 8 - Santa Marta, 8

Ca'n Pastilla, 11 - Club Petanca Inca, 5

RESULTADOS "SEGUNDA - GRUPO B"

Hispano Francés, 13 - Ses Forques, 3

RESULTADOS "TERCERA - GRUPO B"

Club Petanca Inca, 7 - Ca'n Pastilla, 2

Los Alpes, 4 - Unión Petanca de Inca, 5

En suma, una jornada en la que se han dado resultados para todos los gustos. De todas formas, uno espera que para la próxima jornada sea algo más positiva para nuestros representantes, y si es posible, los chicos de Ses Forques salgan victoriosos de la confrontación de turno. Suerte para todos.

ANDRES QUETGLAS

**I TROFEO «ANTONIO VICH»**

**RAMOS, SE  
DESTACA  
COMO  
GOLEADOR**



Con el tanto conseguido frente al Sporting Mahonés, y que significó la victoria del cuadro de Inca, el incisivo delantero Ramos se va distanciando en la tabla de goleadores, ya que actualmente lleva marcados el doble de tantos que su más inmediato seguidor. De todas formas, resulta altamente loable la regularidad en este sentido del delantero, ya que la misma resulta altamente beneficiosa, tanto para las aspiraciones del club como para la promoción del chico en el terreno futbolístico.

**TROFEO MAXIMO GOLEADOR**

- Ramos - 6 Goles
- Oliva - 3 Goles
- Ferrer - 2 Goles
- Moreno - 1 Gol
- Vaquer - 1 Gol
- Gual - 1 Gol

Con relación a la clasificación destinada a la regularidad, se mantienen las posiciones conforme se encontraban hace ocho días, habida cuenta que las puntuaciones concedidas por un servidor a través de "Ultima Hora" han sido por un igual para todos los jugadores, a excepción de Gual y Llabrés, que les fue concedida una puntuación más baja, por aquello de que tan solo estuvieron unos minutos en el rectángulo de juego.

**CLASIFICACION A LA REGULARIDAD**

Ramos	17 Puntos
Gost	16 Puntos
Capó	16 Puntos
Moreno	16 Puntos
Ferrer	16 Puntos
Sebastián	15 Puntos
Jaume	14 Puntos
Ballester	12 Puntos
Matias	12 Puntos
Figueroa	12 Puntos
aquer	12 Puntos
Gual	9 Puntos
Oliva	8 Puntos
Sánchez	7 Puntos
Corró	2 Puntos
Anselmo	1 Punto
labrés	1 Punto

El próximo domingo, espera una difícil confrontación al equipo inquense, donde será necesario poner "toda la carne en el asador" a fin de conseguir un resultado positivo.

ANDRES QUETGLAS  
FOTO: PAYERAS

**COMPRAU EN ES COMERÇ D'INCA**

estareu  
mes ben servits



**ES UN CONSELL DE**



**Lo pequeño es más agradable, más económico,  
está más cerca de casa, conoces al propietario,  
estás entre amigos.**

**ASSOCIACIO DE COMERCIANTS D'INCA  
le recomienda comprar en los comercios de INCA,  
el dinero queda en tu ciudad y se benefician todos.**

**La mejor «Oferta» es la...  
amistad de siempre.**

**Carrer Major, 26 - INCA Tel: 501449**

SE VENDE

**PRECIOSO DORMITORIO ANTIGUO  
MALLORQUIN EN PERFECTO ESTADO**

Tel. 503716

**HUERTO MUY FERTIL  
2 cuarterones a 5 kms. INCA**

contiguo carretera Alcudia. Vallado totalmente. Caseta reformada, legalizada, chimenea, terraza, parral, almacén, aseo, trastero. Profundo pozo noria agua a tope. Electricidad. Bomba agua. Estanque. Conducción agua 3 bocas riego. 45 frutales variados. Arboles ornamentales. Aperos cultivo. Motozrada Alfa 9 cv. arado y fresadora.

Precio interesante.  
Teléfono 500359. noches.

# DIFICIL COMPROMISO PARA LOS INQUENSES

## MARGARITENSE-CONSTANCIA

El equipo de Juan Company, se anotó el triunfo el pasado domingo en casa ante el Sporting Mahonés por la mínima, pero los inquense en todo momento fueron superiores al cuadro menorquín a pesar de que los delanteros inquenses no estuvieron muy acertados en la culminación de algunas jugadas. Menos mal que Ramos se encargó de marcar un gol y con ello conseguir los dos puntos, el Constancia ha jugado ocho encuentros y tiene en la actualidad 16 puntos y 6 positivos, cuatro puntos sobre su inmediato seguidor el Felanitx.

Desde principio de semana la plantilla viene entrenando con normalidad, con la mirada puesta en el encuentro a jugar el domingo en S'Estanyol de Santa Margarita

ante el propietario. Un equipo que comenzó mal en la temporada anterior, pero que en la presente temporada está teniendo una buena actuación. El pasado domingo perdió en Na Capallera de Manacor por la mínima 2-1, no obstante durante un buen rato fue por delante en el marcador.

Es sin duda un partido difícil, ya que los propietarios no querrán dejar escapar ningún punto de su terreno de juego, mientras que por otra parte los inquenses quieren continuar imbatidos en esta temporada que ha comenzado tan bien. No sabemos qué formación inicial presentará el cuadro "margalidà" pero no nos extrañaría que saltasen al terreno de juego estos jugadores: Jerónimo, Amengual, Ribot, Pons, Villalonga, Mut, Marimón, Brunet,

Nicolau, Oliver y Bobi.

Mientras que el cuadro de Santa Margalida se encuentra en quinta posición con 10 puntos y dos positivos, ha conseguido 14 goles y ha encajado 7. Mientras que su delantera ha conseguido los mismos goles que el Constancia, su defensiva ha encajado cinco goles más y también ha perdido los partidos.

GUILLEM COLL

JUVENILES PRIMERA REGIONAL

SALLISTA 2 LA SALLE 1

¡ ALCANZADO EL SEGUNDO PUESTO !

Victoria mínima del Sallista juvenil, en un partido bien jugado por los muchachos de MIRALLES, ante un LA SALLE, que demostró muy buenas maneras y que, a última hora, estuvo a punto de complicar las cosas a los locales.

El encuentro, pese a estar muy disputado, se decantó del lado del Sallista que, gracias a un gran gol de ALBALAT, se retiró al descanso con el marcador a su favor y a continuación, en la segunda parte, RIPOLL conseguía el dos a cero que parecía dejar resuelto el partido, sobre todo, cuando poco después, el Sallista dispuso del lanzamiento de un penalti para haber conseguido el tercer gol, sin embargo, el balón lanzado por MIRA, salió por encima del larguero y poco más tarde, fueron los palmesanos, quienes conseguirían acortar distancias.

Los últimos minutos, fueron de dominio visitante que, aprovechando que el Sallista se encontraba con un jugador menos, por expulsión de RAMON, adelantaron líneas en busca del empate, que no llegó por falta material de tiempo.

Pese a los apuros finales, podemos decir que el Sallista, realizó un buen partido, complicado por RAMON que dio lugar a que el señor VERDERA, que arbitró bastante bien, decretara justamente su expulsión y perjudicara con ello a los locales.

Con esta victoria y gracias a que el PATRONATO perdió en su propio terreno, el Sallista se consolida en el segundo puesto situándose a un sólo punto del primero y con dos de ventaja sobre el tercero que, ahora precisamente es el POBLENSE, al cual, el equipo de Inca tiene que visitar el próximo domingo, en un encuentro que promete ser interesante y en el que, el Sallista debe entregarse al máximo para obtener un resultado positivo y seguir manteniendo su privilegiada posición.

Por parte del Sallista se alinearon: MORANTA, MIRA, MUÑOZ, LUQUE, SANCHEZ, RAMON, QUETGLAS, VICTOR (CAPO), XISCO, RIPOLL y ALBALAT (FERRERI).

M.G.

## CONSTANCIA, 1- SPORTING MAHONES, 0

Partido con dos partes muy diferenciadas. La primera mitad, con un Constancia arrollador, dominando totalmente a su oponente, y creando ocasiones de peligro de forma reiterada. En la segunda mitad, el rendimiento del cuadro de Inca ha bajado muy sensiblemente, dando la impresión de que sus jugadores en el orden físico no se encontraban en plenitud de facultades, por lo que el abrumador dominio de la primera mitad se ha convertido en un ligero y apenas diferenciado dominio de los locales sobre los menorquines. De todas formas, de punta a punta del encuentro el dominio ha correspondido a los de casa, con abrumador dominio en la primera fase del encuentro y en la segunda mitad con menos notoriedad. De todas formas, ocasiones las hubo para incrementar este exiguo uno a cero, y entre otras oportunidades cabe recordar el balón estrellado en el larguero, y la ocasión clarísima de Ramos que solo a tres metros del portal, chuta, y el guardameta Ignacio, bloca.

Resumiendo, una buena primera mitad del Constancia, y una segunda mitad menos buena, y en el haber del equipo inquense una nueva victoria que le coloca como uno de los pocos equipos de categoría nacional que hoy en día guardan esta condición de equipos invictos.

### GOL

Minuto 16.- Ramos, se cuele por el ala derecha, espera la salida desesperada de Ignacio, cruza el balón cuando éste inicia la salida, llegando el esférico al fondo de las mallas, 1-0.

### ARBITRO Y ALINEACIONES

A las órdenes del colegiado señor Servera, que enseñó tarjeta de amonestación al jugador J. Carlos, los equipos presentaron las siguientes formaciones:

CONSTANCIA.- Gost; Capó, Jaume, Figuerola, Sánchez, Ferrer, Ramos, Sebastián, Ballester, Moreno y Vaquer.

En el minuto 62 Gual entra por Vaquer y en el minuto 89, Llabrés suplente a Ballester.

SP. MAHONES.- Ignacio, J. Manuel, J. Carlos, Rivra, Onofre, Pardo, Luis, Ortega, Ramón, Astol y Nando.

En el minuto 53 Tiago entra por Ortega, y en el minuto 76 Nido suplente a Pardo.

### ... Y PUNTO FINAL

Uno cree que las lamentaciones de un sector de público no son justificadas, cierto, muy cierto que el equipo no estuvo en el mismo tono de superioridad de otras tardes. Pero no es menos cierto que el equipo aún cuajando un juego un tanto gris, en todo momento ha sido netamente superior al equipo menorquín.

En la primera mitad, el dominio ha sido total y absoluto. En la segunda mitad, tal vez este dominio ha sido menor, pero aún así el dominio ha correspondido a los de casa. Y si Ramos hubiera acertado, ahora estaríamos comentando un resultado mucho más amplio. Así pues, nada de rasgarse las vestiduras, nada de ponerse nerviosos. El equipo va respondiendo. La afición, por lo tanto debe estar a la altura de las circunstancias.

ANDRES QUETGLAS

UN  
FILOSOFO  
EN LA  
GRADA



## LOS NERVIOS, TRAICIONARON A JUAN COMPANYY

Una vez finalizado el encuentro entre el Constancia y el Sporting Mahonés, los nervios de un sector de público se encontraban algo alterados, ya sea por el bajo nivel de fútbol desplegado por uno y otro conjunto, ya sea por la corta victoria cosechada. Lo cierto, es que el aficionado, este reducido sector de público, se metió con razón o sin ella, esta es una cuestión en la que no entramos ni salimos, con el mister local, y "zas", cuando uno menos lo esperaba, Juan Company se luce con un corte de mangas.

Una acción, la del mister inquense, un tanto equivocada, porque por encima de victorias o derrotas, alegrías o penas, el deportista debe saber comportarse como tal, maxime cuando se trata de enfrentarse a una afición, que en suma es la auténtica padre del club.

Pero, los nervios, repito, estaban presentes en las gradas, y uno se pregunta el porque de estos nervios exagerados, y estos nervios se destaron de forma desproporcionada en contra de Company, y el mister, como humano que es, respondió de idéntica forma con que era atropellado, es decir con el consabido corte de mangas.



Pasadas unas horas, Juan Company reflexiona y se autocritica' el no haber sabido contener los nervios, y proceder de forma tan desacertada, por lo que acepta que su forma de obrar ha sido totalmente impropia y en consecuencia se pone en contacto con DIJOURS para así a través de este escrito pedir disculpas a todos aquellos que hubiera podido herir con su conducta.

Personalmente, creo que Juan es un hombre sencillo, honesto, que sabe que el triunfo sólo se logra con el trabajo, disciplina y espíritu de equipo. Es hombre que no se deja llevar por la pasión, y siempre trabaja en pro del equipo. Creo, sinceramente, que un hombre de estas características, bien se merece la confianza de los seguidores blancos, máxime si tenemos presente que hoy por hoy el equipo va embalado, ocupando la primera plaza de la clasificación, junto con la aureola de imbatido.

Por lo tanto, uno cree impropia estos abucheos al mister Company ¿qué pasaría si el equipo estuviera ocupando la segunda o tercera plaza?, francamente uno no lo sabe, pero, casi, casi seguro que se pediría la cabeza del mister.

El detalle de pedir disculpas le honra y le cualifica como un gran deportista. Así lo deben comprender los seguidores del Constancia y dejar para el olvido las incidencias desagradables del pasado domingo, y de las cuales, Juan Company es el primero en lamentar que se produjeran.

Aquí, nada ha pasado, ahora, afición y entrenador, junto con los jugadores han de luchar por y para un único fin. El campeonato de Liga y el ascenso de categoría. Así sea.

ANDRES QUETGLAS  
FOTOS: PAYERAS

RESULTADOS DE LA JORNADA

JUVENILES

Sallista, 2 - La Salle B, 1  
Olimpic, 5 - Bto. Ramón Lull-I-A, 0  
Atco. Inca, 3 - J.Pto. Pollensa, 5  
J.D. Inca, 8 - S'Horta, 0  
Margaritense, 3 - Bto. Ramón Lull-I-B, 1  
Sineu, 1 - Constanca, 0  
\*\*\*

Como era de prever, mucho trabajo le costó al Sallista poder doblegar al La Salle de Palma.

Estrepitoso fracaso del Beato A en Manacor, sus jugadores demostraron excesivo "vedettismo" y el resultado conseguido de verdadera pena.

Pese a su lucha sucumbió el Atlético de Inca frente al Juventud de Pollensa que va a más.

Ningún problema tuvo el Juventud de Inca para golear a un debilísimo S'Horta que demostró el por qué es el farolillo rojo.

Lucho mucho el Beato B en Santa Margarita donde puso las cosas muy difíciles a los locales.

Inmerecida derrota del Constanca en Sineu, luchó mucho y mereció mejor resultado.

INFANTILES

J.D. Inca, 3 - Cardessar, 0  
Avance, 0 - Sallista, 5  
\*\*\*

Fáciles victorias las que consiguieron nuestros dos equipos representativos, sus rivales no les presentaron excesivas dificultades.

ALEVINES

España, 2 - Bto. Ramón Lull, 1  
Sallista, 4 - Barracar, 4  
J.D. Inca, 3 - Cardessar, 0  
\*\*\*

Mucho trabajo le costó al España vencer al Beato que, dicho sea de paso, no mereció la derrota.

Sorprendente empuje, por los muchos goles, entre el Sallista y el

# FUTBOL BASE

Barracar.

No tuvo dificultades el Juventud para vencer de forma clara al Cardessar.

PROXIMA JORNADA

JUVENILES

Poblense - Sallista  
Bto. Ramón Lull-I-A. - Porreras  
Bto. Ramón Lull-I-B. - J.D. Inca  
S'Horta - Atco. Inca  
Constanca - Margaritense  
\*\*\*

Difícil papaleta la que tiene el Sallista con su visita a La Puebla; los "poblers" siempre han sido difíciles de batir y sobre todo si tenemos en cuenta que juegan en su terreno.

El desconcertante Beato recibe la visita de uno de los favoritos del Torneo, el Porreras, a buen seguro que los irregulares jugadores del Beato, si se lo proponen, pueden vencer a su rival pese a la valía de éstos.

Duelo de rivalidad local entre el Beato B y el Juventud, la ventaja la tiene el Juventud dada la gran diferencia existente en la tabla clasificatoria; ahora bien, en estos partidos de rivalidad local no cuentan las diferencias en la tabla y cabe cualquier resultado; como siempre en estos casos de rivalidad, decimos lo siguiente, que venza el mejor y que impere la deportividad.

Buena ocasión para el Atlético de Inca en esta su visita a S'Horta, último clasificado, es de esperar que los del Atlético traigan algo positivo en este desplazamiento.

Mucho tendrá que luchar el Constanca para doblegar a uno de los gallitos del grupo, el imbatido Margaritense que, seguramente, acudirá a Inca con el propósito de lograr algo positivo.

INFANTILES

Llosetense - J.D. Inca

Sallista - San Jaime  
Bto. Ramón Lull-I. - A. Llubi  
Sineu - Constanca  
Descansa Atco. Inca  
\*\*\*

Fácil desplazamiento del Juventud a Lloseta; la diferencia entre ambos equipos es abismal y a poco que le rueden las cosas es de prever la goleada favorable a los del Juventud.

Fácil también salvo complicaciones, lo tiene el Sallista que recibe al San Jaime que, pese a llevar una buena marcha liguera, seguramente será ampliamente batido.

Empieza la Liga para nuestros equipos representativos de Segunda División, Beato Ramón Lull, Constanca, que cubre la vacante del Campanet, y Atlético de Inca, a todos ellos en este primer encuentro y para esta Liga que empieza nuestros ánimos y que dejen muy en alto el pabellón de nuestra ciudad

ALEVINES

Escolar - Sallista  
Barracar - J.D. Inca  
Atco. Inca - Poblense  
Descansa el Beato Ramón Lull  
\*\*\*

Buena ocasión se le presenta al Sallista en su visita al Escolar, equipo de la zona alta pero fácil de batir en su propio feudo.

Fácil también lo tiene el Juventud en su visita al Barracar de Manacor, dada la diferencia entre los dos, a buen seguro que los del Juventud no regresarán de vacío.

Inicia su Liga nuestro único representante en segunda división, el Atlético de Inca, le deseamos que la temporada les sea propicia aunque para empezar su rival de turno no es de los fáciles.

FUTBOL SALA BENJAMIN

Los Almendros - Bto. Ramón Lull

Se inicia este próximo sábado la temporada oficial de fútbol sala Benjamín, el ya popular FUTBITO, en Inca será la novedad en esta temporada toda vez que el Beato Ramón Lull ha inscrito y federado un equipo de estos jovencísimos jugadores de edades comprendidas entre los ocho y los once años. Nuestro único representante ha sido incluido en el grupo de Palma, grupo que está integrado por los siguientes equipos: San Francisco B, Estudiantes B, Los Almendros, Mallorca B, Sant Jordi, Ramón Lull Parroquia, Rtvo. Mallorca A, Esporlas, La Salle de Palma B, Atco. Cide B, Son Sardina, Torre den Pau, Atco. San Cayetano.

El Beato Ramón Lull, nuevo en esta competición, jugará sus partidos oficiales en la pista Polideportiva del Sport Inca que ha cedido gratuitamente sus instalaciones. ¡Muy bien para Sport Inca! por esta gran promoción deportiva. El Beato se ha venido preparando muy concienzudamente para afrontar esta Competición de la mano de su entrenador, Sr. Martorell, y a buen seguro que dejará muy en alto el pabellón de Inca; tiene jugadores de gran valía y de entrega total. Han jugado una serie de partidos preparatorios y

han causado muy buena impresión. Suerte pues para el Beato que con esta categoría de fútbol Sala cubre todos sus objetivos.

BECE

victoria sería su justo premio llegaron en jugadas afortunadas por parte local, sus dos goles que les supondría una inmerecida victoria que por juego no mereció. ¡Cosas del fútbol! El Beato se mostró, con relación a anteriores partidos y pese a perder, muy mejorado.

JUVENILES MUY COMPETIDO

MARGARITENSE, 3 - BTO. RAMON LLULL B, 1

Margaritense.- Crespi, Pons, Morey, Tauler, Amengual, Alzamora, Cifre, Valls, Alomar, Gelabert, y Martínez (Vanrell y Martínez II)

B.R. Llull B.- Morro, Caro, Molina, Cabrer, Giménez, Lorite, Alvarez, Buades, Miguel Angel, Paco y Torres.

Arbitro.- Sr. Atanasio González, muy buena actuación.

Goles.- Por los locales marcaron Tauler, Alomar y Martínez; el del Beato fue conseguido por Torres.

Pese a la enorme diferencia existente entre uno y otro equipo, el Margaritense era y es líder destacado, le presentó batalla el Beato y a punto estuvo de darle un serio disgusto cuando a falta de quince minutos para concluir el encuentro logro, a base de entusiasmo y coraje empatar el encuentro. Mucho tuvieron que luchar los jugadores locales para lograr una apurada victoria ante un rival que se presumía fácil y que, visto el desarrollo del partido, no lo fue. Vendió muy cara su derrota y nunca dio su brazo a torcer

BECE

CRONICAS

ALEVINES

¡NO MERECIERON PERDER!

España, 2 - Beato Ramón Lull-I, 1

España.- González, Adrover, Galvez, Guerrero, Martí, Matas, Salom, Clar, Roser, Romero, y Martí II. (Garau, Giménez, Sampol y Villena)

B.R.Llull-I.- Buades, Villalonga, Jofre, Amengual, Rosselló, Segarra, Pol, Feliu, Ferrer, Romero y Casillas (Amengual y Tomás)

Arbitro.- Sr. Alcolea García, bien.

Goles.- Por los locales marcó los dos Salom; el del Beato fue conseguido por Feliu.

No tuvo suerte el Beato en este encuentro, mereció la victoria que sólo el infortunio le negó. Marcó en primer lugar y mantuvo a raya a los locales durante gran parte del encuentro; cuando parecía que la

PRIMERA REGIONAL

SANT JORDI 3 SALLISTA 1

Derrota sin paliativos del Sallista que poco pudo hacer ante el mayor acierto rematador de los locales que se encontraron con dos goles tempraneros y pudieron serenar su juego y dedicarse a desbaratar los ataques del Sallista.

Sin embargo, a base de insistir, los jugadores inquenses conseguirían acortar distancias por medio de RUMBO y aunque siguieron porfiando en busca del empate, al final fueron los locales quienes aprovechando un fallo defensivo, pusieron su tercer gol en el marcador, dejando con ello resuelto el partido.

A pesar de esta derrota, el equipo de CORRO sigue clasificado en la zona media de la tabla y a sólo un punto del tercero, después de haber tenido dos salidas consecutivas, es decir que su clasificación es aceptable y a poco que le favorezcan los próximos resultados, puede

colocarse entre los tres equipos que consigan el ascenso.

El próximo domingo, el Sallista recibe la visita del SON ROCA, equipo peor clasificado que los locales, sin embargo, bueno será que los muchachos de CORRO no se confíen demasiado y apreten desde el principio para hacerse con la victoria, porque los palmesanos sólo han encajado cinco goles en lo que llevamos de temporada y ello quiere decir que disponen de una buena defensiva que, puede crearles complicaciones si el gol no llega pronto.

Contra el Sant Jordi se alinearon: BUADES, AMER, ALONSO, MULET, ARROM II, SIMONET (QUETGLAS), SASTRE (MATEU), LOPEZ, RUMBO, ARROM I y HELIO.

MGM

FUTBOL ADHERIDOS

## Club A. Llompert, 2-Bar Miguel, 1

El sábado se disputó en el campo del Sallista el encuentro correspondiente a la categoría de adheridos entre el conjunto propietario del terreno de juego Club A. Llompert, nuevo en esta categoría y el Bar Miguel, que finalizó con victoria inquense por 2-1; resultado totalmente justo ya que los muchachos del cuadro zapatero lucharon a tope durante todo el encuentro y fueron superiores al cuadro palmesano, además hay que tener en cuenta que el equipo local jugó más de la mitad de la segunda parte con un jugador menos por la expulsión de Figuerola.

Los goles del equipo local

fueron conseguidos por Mora, mientras que el tanto del conjunto visitante fue conseguido por López.

A las órdenes del señor Prieto, las formaciones de ambos equipos fueron las siguientes:

Club A. Llompert: Jaume, Cabrer, Coll, Balaguer, Llompert, Soler, V. Siquier, Mora, Quetglas, Figuerola y L. Siquier.

Bar Miguel: Fuster, Sard, Illana, Fuster, Llabrés, Llompert, Marce, Tomás, Quetglas, y López.

Nuestra felicitación por esta victoria conseguida y a esperar que siga la buena racha.

Guillem Coll



**JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA**

Estimado Socio:

Se le convoca a la JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA que se celebrará el próximo día 11 de noviembre de 1982, en nuestros locales, a las 21,30 horas, en primera convocatoria, y el día 12 de noviembre de 1982, a la misma hora y local, en SEGUNDA CONVOCATORIA, con el siguiente orden del día:

Modificación del Artículo 5 de los Estatutos de la Sociedad sobre determinación y fijación del Capital Social.

**JUNTA GENERAL ORDINARIA**

Seguidamente se procederá a la JUNTA GENERAL ORDINARIA, bajo el siguiente orden del día:

- 1.- Informe situación económica actual.
- 2.- Modificación contrato con CLUB DEPORTIVO
- 3.- Ruegos y preguntas.

**ROGAMOS SU ASISTENCIA EN SEGUNDA CONVOCATORIA**

Allò que la Història no diu

P'en JOAN GUASP

# LA GESTA DEL FORÇUT SAMSO I DE LA PERFIDA DALIDA

La figura més famosa del Llibre dels Judges, és la del forçut Samsó, de la tribu de Dan, el qual fou protagonista de proeses físiques tan grans que es convertiren en llegendàries. Es diu de Samsó que un dia guanyà una partida de tennis ell sol jugantra dotze mil filisteus. La pilota era de pedra-marbre.

Des de molt jove ja va excel·lir entre la canalla del seu poble. Era capaç de matar un cabrit fent-li un bufet a l'orella, i això quan sols acabava de complir els set anys i no havia fet la primera comunió.

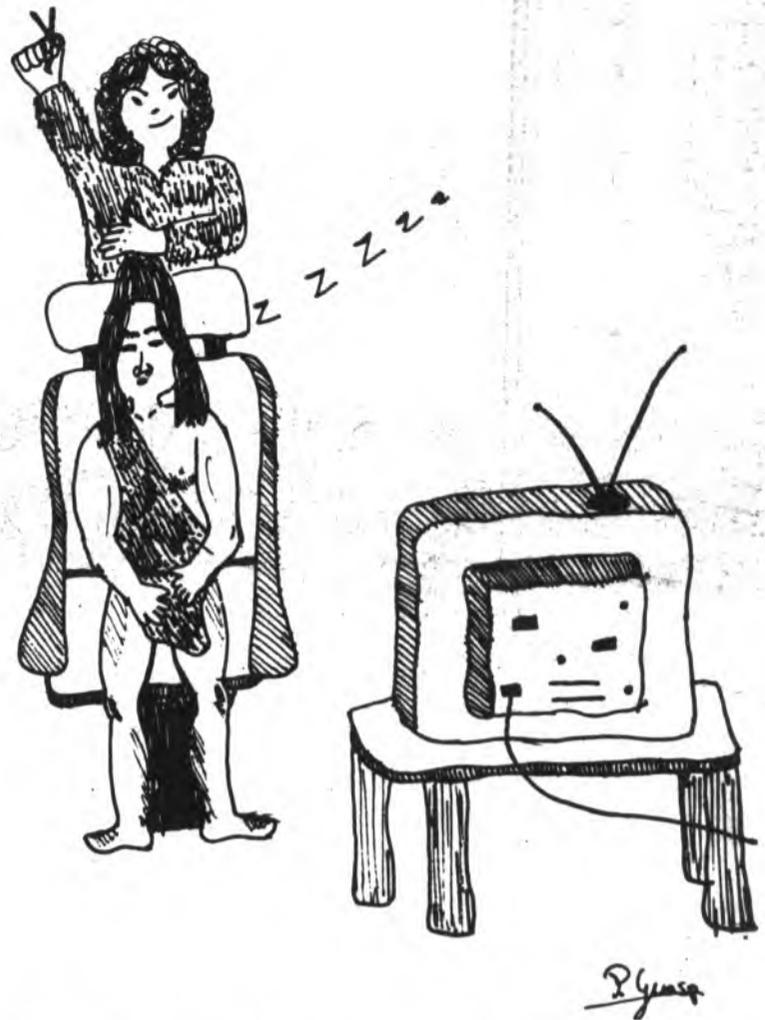
La família de Samsó vivia a la

zona sudoest de les muntanyes de Canaan, en els límits de la planura costera del sud. Els seus veïns filisteus estaven organitzats en una espècia de confederació formada per les ciutats-estat d'Egrón, Asdod, Asquelon, Gat i Gaza, governades cada una d'elles per un tirà. A l'època de Samsó, aquesta confederació d'estats dominava el territori de la tribu de Dan, i la resistència israelita era del tot ineficax. El que les gestes de Samsó hagin estat tan famoses revelen en certa manera el malestar i la tensió existents entre aquells pobles.

Va nèixer Samsó a la ciutat de Sora, vila eminentment agrícola, i situada la part baixa d'un turonell orientat al sud, amb vistes al mediterrani. Sora, amb la invasió turística posterior, fou sovintment visitada per grans estols de turistes de les regions més nòrdiques i fredes. Encara que la invasió nòrdica sols es produïa durant els estius, ben aviat es va despertar en Samsó l'atracció per aquelles al·lotes d'ulls cels i cabellera rossa. Allò fou un descobriment que destorbà a l'adolescent Samsó en forma prou diabòlica.

Però abans de que Samsó nasqués, la seva mare havia fet un vot a Déu, consagrant-li el seu fill com a vesta. Allò entranyava que, com expressió de la seva especial fidelitat al Déu d'Israel, havia de practicar certes formes d'abstinència, entre elles no beure coca-cola, no mirar gens la televisió, ni tallar-se mai els cabells.

Les seves primeres aventures, com ja hem apuntat abans, foren amoroses. Allò primer que fue, fou enamorar-se d'una al·lota de Timna, una filisteia. Això era pitjor que si en el temps actual un home famós com, per exemple, en Maradona s'enamorés d'una anglesa partidària de la regeneració de l'imperi britànic. Doncs, un dia, el bo de Samsó va sorprendre els seus pares dient-lis: "He vist a Timna una al·lota filisteua. Donàula-me per esposa". Els seus pares, com es lògic, varen oposar enèrgicament. "¿Es què no hi ha dins el nostre poble, dins la



nostra tribu, cap dona del teu grat, que hagi d'escollir la d'entre aquests filisteus absolutistes?"

Samsó feu cas omís d'aquestes objeccions i seguí endavant amb els seus projectes. Es va traslladar a Timna i allà dugué a terme el seu casori. A les noces hi va convidar molts de joves filisteus, però entre ells i la seva esposa posaren en ridícul a Samsó per pertanyer a la tribu de Dan i per tenir ascendència israelita. Emprenyat Samsó per tal comportament, sortí al camp i caçà tres-centes guineus i les hi fermà una teia encesa a la coa de cada una d'elles. Després les va amollar dins les sementeres de blat i d'ordi cremant-lis tota l'anyada. Quan els filisteus saberen que Samsó havia actual de tal manera pegaren foc a la seva dona i al seu pare, i també a la casa a on habitava.

"¿Això heu fet?", cridà Samsó, doncs jo no descansaré fins que m'hagi venjat per complet de tots voltros". I dia rera dia no deixava de fer-lis qualque putada. Fins que es va cansar d'aquell joc de guerra i baixà a la cova d'Etam a descansar.

Els filisteus s'organitzaren i projectaren i projectaren anar a Dan i capturar a l'enemic. Quan el sorprengueren adormit i l'anaven a agafar, Samsó pegà revinglada, i collint de terra un barram d'ase mort que hi havia en else sues peus, envestí en els filisteus i en matà mil desset.

No va acabar aquí la història. Els filisteus pensaren que l'única manera d'acabar amb en Samsó era que el seduis una dona. I així ho feren. L'encarregada de dur a terme tan arriscada diablura fou una filisteua anomenada Dalida. "Aclareix d'on li surt la seva força — digueren a Dalida els seus concitadans — i te donarem set-cents duros falsos per hom." La perfida Dalida va acceptar de seguida.

Digué, doncs, Dalida a Samsó: "Diguem a on tens la teva força i et daré un petó a la punta del nas". Respongué Samsó: "La meva força consisteix en vestir aquest mariol.lo de pell de gasela. Si no no portés mariol.lo, o el portés de la pell d'un altre animal, seria un home dèbil com tots els

damés". Quan Dalida hagué despullat a Samsó i li hagué destrossat tots el mariol.lo de la seva pertinença, feu sortir els filisteus que tenia amagats dins un armari i cridà: "Samsó, els filisteus!" Però Samsó no tingué cap problema per deixar-ne més de nou-cents de baldats. No per allò dessistí Dalida del seu enderament, i així un altre dia li preguntà: "¿Per què no me dius el secret de la teva força, valerós Samsó?" Samsó contesta: "Quan me costip em deixa la meva força i qued tot emperdalat". Aquella nit Dalida es va cuidar de que les finestres de l'habitació de Samsó romaguessin obertes i, endemés, ompli de gel el llit a on havia de dormir el forçut. El dematí següent Samsó es despertà fent atxems i amb el nas ple de moc. Aleshores Dalida va obrir l'armari i cridà: "Samsó, els filisteus!" Però novament Samsó va sortir victoriós de la baralla, escabeixant en aquella ocasió sis-cents vint-i-nou filisteus.

Cansada Dalida de que Samsó l'enganyés, una dia s'hi acostà a l'orella i li digué: "Sempre t'estàs burlant de mi, si de veritat m'estimasis em confessaries el secret de la teva força extraordinaria". Tant i tant insistí Dalida, que un bon dia Samsó va esser franc amb ella: "Pel meu cap no hi ha passat mai el raor ni la navalla del barber, ja que estic consagrat a Déu com a vesta del vent de ma mare. Si qualcú me tallés el cabells arran perdria tota la meva força i seria un home com els altres".

Dalida comprengué que Samsó havia dit la veritat. Aquell vespre li amollà el televisor perquè veies el serial de "Dallas". En un dels intermedis publicitaris Samsó es quedà dormit, circumstància que

aprofità Dalida per tallar-li la cabellera. Seguidament obri l'armari i cridà amb tota la seva força: "Samsó, els filisteus!" Samsó pensava que encara podria enfrontar-se a ells, però tot fou de bades. Els filisteus el prengueren i el fermaren amb una cadena de coure. Llavors el portaren a Gaza on li tregueren els ulls i el mariol.lo.

## LA NOSTRA INCA D'AHIR

CONFITERIA Y CERERIA

DE

MAGIN PRATS Y ROSELLÓ

Rectoria, 9 - INCA - MALLORCA

Sr. D.

Debe:

Inca 1 de Septiembre de 1893

MES	DÍA		PESETAS	CS.
Septiembre	1	6 Blandones que made 6 libras a 6V. 1	9	
		Magin Prats		

Avui, com poreu comprovar, no treim una fotografia de carrer, plaça o cantonada. La nostra Inca d'ahir es pot representar de mil maneres. El batec del cor inquer no és tan sols el canvi o la modificació d'un determinat edifici que avui ja no hi és i ahir hi era. La nostra Inca d'ahir és també, i tal vegada molt més, la nota impresa que dona a conèixer molts de punts ja oblidats. Aquesta factura amb data de 1 de Setembre de 1893 correspon a una entitat prou coneguda a la nostra ciutat. A un comerç que encara sura dins el ràpit fluir de les coses. Aquesta "Confiteria y Cereria" d'en Magin Prats y Roselló, situada al carrer "Rectoria", no és més ni manco que "Ca'n Delante". El que passa és que per l'any 1893 dita confiteria estava situada prop de lo que avui és la "Farmacia Siquier". Anys després, "ca'n Delante" passà més avant cap a l'església i es situà allà on està ara, lo que no feia cap de cantó, ja que dit cantó hi havia una carneria, "ca'n Figuron", que va desaparèixer quan s'eixamplà el "carrer Rubí" i, naturalment, "ca'n delante" quedà fent cantonada. Per aquells temps, el "carrer Major" d'avui, era conegut pel de "Carrer de sa Rectoria" per estar, aquesta, a dit carrer poc més o manco on ara hi ha el Banc de Bilbao.

GABRIEL PIERAS